I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1761/95,

annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995,

Luoteis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevassa yleissopimuksessa määritetyn sääntelyalueen kalavarojen tietyistä vuonna 1995 sovellettavista säilyttämis- ja hoitotoimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3366/94 muuttamisesta toisen kerran

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmän perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3760/92 [1] ja erityisesti sen 8 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

jäsenvaltioiden kalastuskiintiöt sääntelyalueella vahvistetaan vuodeksi 1995 asetuksessa (EY) N:o 3366/94 [2],

grönlanninpallaksen erilliseksi kiintiöksi vahvistetaan vuodeksi 1995 asetuksessa (EY) N:o 850/95 [3] 18 630 tonnia NAFOn alueilla 2 ja 3,

kahdenvälisten neuvottelujen tuloksena Euroopan yhteisö ja Kanadan hallitus allekirjoittivat kalastusta koskevan hyväksytyn neuvottelupöytäkirjan ja sopivat sen väliaikaisesta soveltamisesta,

hyväksytyssä neuvottelupöytäkirjassa vahvistetaan, että yhteisön alukset rajoittavat grönlanninpallaksen pyyntinsä NAFOn 3LMNO-vyöhykkeellä 5 013 tonniin 16 päivästä huhtikuuta 1995 alkaen,

grönlanninpallaskannan säilyttämisen varmistamiseksi olisi annettava säännöksiä kyseisen lajin kalastusta koskevien pyyntisuunnitelmien tiedoksiantamisesta, ja

tämän vuoksi asetus (EY) N:o 3366/94 olisi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 3366/94 seuraavasti:

1) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä.

2) Lisätään artikla seuraavasti:

"2 a artikla

Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi sääntelyalueella harjoitettavaa grönlanninpallaksen pyyntiä koskeva suunnitelma ja toimitettava sen täytäntöönpanoa koskeva kertomus komissiolle viimeistään 1 päivänä joulukuuta 1995."

2 artikla

Kaikki ennen tämän asetuksen antamista ja 15 päivän huhtikuuta 1995 jälkeen jäsenvaltioiden NAFOn alueilla 2 + 3 pyytämät grönlanninpallassaaliit luetaan liitteessä vahvistettuun kiintiöön.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

[1] EYVL N:o L 389, 31.12.1992, s. 1
[2] EYVL N:o L 363, 31.12.1994, s. 60, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 850/95 (EYVL N:o L 86, 20.4.1995, s. 1)
[3] EYVL N:o L 86, 20.4.1995, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä kesäkuuta 1995.

Neuvoston puolesta

J. BARROT

Puheenjohtaja

LIITE

"LIITE I

Kanta			Jäsenvaltio	Vuoden 1995 kiintiö (tonneina)
Lajit	Maantieteellinen alue	Vyöhyke		
Turska	Luoteis-Atlantti	NAFO 2J3KL	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0
Turska	Luoteis-Atlantti	NAFO 3NO	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0
Turska	Luoteis-Atlantti	NAFO 3M	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	 513 1 574 221 2 155 1 022
			EY yhteensä	5 485

Kanta			Jäsenvaltio	Vuoden 1995 kiintiö (tonneina)
Lajit	Maantieteellinen alue	Vyöhyke		
Punasimppu	Luoteis-Atlantti	NAFO 3M	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	4 030
Punasimppu	Luoteis-Atlantti	NAFO 3LN	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	476
			EY yhteensä	476
Liejukampela	Luoteis-Atlantti	NAFO 3M (1)	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, vaan sitä saadaan ainoastaan sivusaaliina, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 artiklan 3 kohdassa esitettyjen sääntöjen soveltamista.

Kanta			Jäsenvaltio	Vuoden 1995 kiintiö (tonneina)
Lajit	Maantieteellinen alue	Vyöhyke		
Liejukampela	Luoteis-Atlantti	NAFO 3LNO (1)	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0
Piikkimakrilli	Luoteis-Atlantti	NAFO 3LNO (1)	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0
Mustaeväkampela	Luoteis-Atlantti	NAFO 3NO (1)	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, vaan sitä saadaan ainoastaan sivusaaliina, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 artiklan 3 kohdassa esitettyjen sääntöjen soveltamista.

Kanta			Jäsenvaltio	Vuoden 1995 kiintiö (tonneina)
Lajit	Maantieteellinen alue	Vyöhyke		
Villakuore	Luoteis-Atlantti	NAFO 3NO	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0
Kalmari	Luoteis-Atlantti	NAFO-suuralueet 3+4	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	p.m.
Grönlanninpallas	Luoteis-Atlantti	NAFO-suuralueet 2+3	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	5 013 (1)

(1) Tätä kiintiötä sovelletaan 16 päivästä huhtikuuta alkaen.

Kanta			Jäsenvaltio	Vuoden 1995 kiintiö (tonneina)
Lajit	Maantieteellinen alue	Vyöhyke		
Katkarapu	Luoteis-Atlantti	NAFO 3LNO (1)	Belgia Tanska Saksa Kreikka Espanja Ranska Irlanti Italia Luxemburg Alankomaat Itävalta Portugali Suomi Ruotsi Yhdistynyt kuningaskunta Kaikkien jäsenvaltioiden pyydettävissä	
			EY yhteensä	0

(1) Tätä lajia ei pyydetä kohdennetusti, vaan sitä saadaan ainoastaan sivusaaliina, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 artiklan 3 kohdassa esitettyjen sääntöjen soveltamista."